



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LT 2/7.2.124 – SA030

21 de enero de 2014

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Rafael Rodrigues Filho, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
General de Brigada Aérea (A) Rolando I. Mercado Zamora, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Cmdte. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC (e), Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Javier Hurtado Gutiérrez, Director General (e), DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Lic. Pedro Alberto González Díaz, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto : **Aprobación de Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM de la OACI, Volumen I, Básico (Doc. 8733), (Serie No. SAM 13/05 – AOP)**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para comunicarle que el Presidente, en nombre del Consejo, aprobó el 25 de diciembre de 2013, la propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM de la OACI, Volumen I, Básico (Doc. 8733), Serie No. SAM 13/05 – AOP adjunta.

Los Estados deberán implementar la Enmienda lo más pronto posible, luego de su aprobación final.

Esta enmienda se incorporará en la próxima enmienda consolidada al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Vol. I Básico (Doc 8733), a ser publicada.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

Adjs.

cc:

Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), Ecuador  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá  
Lic. Abdel Martinez, Coordinador de Proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
ICAORD México

**Propuesta de Enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM de la OACI (Doc 8733),  
Volumen I – ANP Básico (No. de Serie: SAM 13/05-AOP)**

- a) **Plan:** CAR/SAM FASID, Doc 8733, Volumen I, ANP Básico – Parte III, Planificación de Operaciones de Aeródromos (AOP).
- b) **Enmienda propuesta:** Modificación de la información correspondiente a los aeródromos que aparece en el Doc. 8733, Vol. I, Parte III, Apéndice, Páginas III-A-5, III-A-6 y III-A-9 correspondientes a Colombia, Ecuador, Panamá y Paraguay, como se indica en el **Apéndice** a esta Propuesta de Enmienda.
- c) **Originada por:** La Oficina Regional de la OACI para Sudamérica.
- d) **Razones para la enmienda:** Solicitudes de la Aerocivil de Colombia, DGAC de Ecuador, DGAC de Panamá y DINAC de Paraguay.
- e) **Fecha de implantación:** Los Estados deberán implementar la Enmienda lo más pronto posible, luego de su aprobación final.
- f) **Propuesta circulada a los siguientes Estados/Territorios y Organizaciones:**

Antigua y Barbuda

Argentina

Aruba

Bahamas

Barbados

Belice

Bolivia

Brasil

Canadá

Colombia

Costa Rica

Cuba

Chile

Curazao

Dominica

Ecuador

El Salvador

Estados Unidos

**Francia**

Antillas Francesas

Guayana Francesa

Granada

Guatemala

Guyana

Haití

Honduras

Jamaica

México

Nicaragua

**Países Bajos**

Bonaire, Saba y

San Eustaquio

Panamá

Paraguay

Perú

**Reino Unido**

Anguilla

Bermuda

Islas Caimanes

Islas Turcas y Caicos

Islas Vírgenes Británicas

Montserrat

República Dominicana

San Kitts y Nevis

San Martín

San Vicente y las Granadinas

Santa Lucía

Suriname

Trinidad y Tabago

Uruguay

Venezuela

ACI\*

CANSO\*

COCESNA

ECCAA

IATA\*

IFALPA\*

\* Solamente para fines de información

**g) Comentarios de la Secretaría:**

1. Se modifica la información correspondiente a Colombia, Ecuador, Panamá y Paraguay del Doc. 8733, Vol. I, Parte III, Apéndice, Páginas III-A-5, III-A-6 y III-A-9, de conformidad con la información recibida de las autoridades de aeronáutica civil de estos Estados.

-----

City/Aerodrome/Use  
French text  
Ciudad/Aeródromo/Usó

**COLOMBIA**

SKBQ BARRANQUILLA/Ernesto Cortissoz  
RS

SKBO BOGOTÁ/Eldorado/Distrito Capital  
RS

~~SKBG BUCARAMANGA/Palonegro~~  
~~RS~~

SKCL CALI/Alfonso Bonilla Aragón  
RS

SKCG CARTAGENA/Rafael Nuñez  
RS

SKCC CUCUTA/Camilo Daza  
RNS & AS

SKLT LETICIA/Alfredo Vásquez Cobo  
RNS & AS

~~SKPI PEREIRA/Matecaña~~  
~~RS~~

SKRG RIONEGRO/José María Córdoba  
RS

SKSP SAN ANDRES I./Sesquicentenario  
RS

~~SKSM SANTA MARTA/Simón Bolívar~~  
~~RS~~

**ECUADOR**

SEGU GUAYAQUIL/Simón Bolívar  
RS

SELT LATACUNGA/Cotopaxi  
RNS & AS

SEMT MANTA/Eloy Alfaro  
RS

~~SEQU QUITO/Mariscal Sucre~~  
~~RS~~

~~SEQM QUITO/Mariscal Sucre~~  
~~RS~~

**PANAMA**

MPBO BOCAS DEL TORO/Bocas del Toro  
RG & AS

MPCH CHANGUINOLA/Cap. Manuel Niño  
RG & AS

MPDA DAVID/Enrique Malek  
RS

MPMG PANAMÁ/Marcos A. Gelabert  
RG & AS

MPPA PANAMA/Pacifico

AS

MPTO PANAMÁ/Tocumen Intl  
RS

**PARAGUAY**

SGAS LUQUE/Silvio Pettirossi Intl. ~~ASUNCIÓN/Silvio Pettirossi~~  
RS

SGES MINGA GAZÚ/Guarani Intl. ~~CIUDAD DEL ESTE/Guaraní~~  
RS